



## BRZI VODIČ ZA INSTALACIJU



# VILLA



Bluetooth®



HR

## PREGLED

VILLA je strujni programator navodnjavanja s poklopcom i zaslonom. Nudi fleksibilno programiranje putem Bluetootha, daljinski (WiFi) ili jednostavno pomoću integriranih tipki. Ovaj uređaj može upravljati do 12 elektromagnetskih ventila (24 VAC) i opremljen je s 2 ulaza, od kojih svaki može podržavati kišni senzor, vodomjer ili senzor tlaka (tlačni prekidač). VILLA, opremljena svojim poklopcom, može se instalirati i na otvorenom i u zatvorenom prostoru. Omogućuje optimizaciju sustava navodnjavanja putem automatskog prilagođavanja potrošnje vode, povezanog s vremenskom prognozom za njezinu lokaciju, čineći ga povezanim i pametnim sustavom navodnjavanja. VILLA dolazi s zaštitnim poklopcom, koji je štiti od sunčeve svjetlosti i kiše. Ovaj poklopac omogućuje dodatnu sigurnost proizvoda s opcijom dodavanja lokota.

---

## 1 Instalacija

Prije korištenja VILLA uređaja pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute i strogo se pridržavajte mjera opreza. Može se instalirati i na otvorenom i u zatvorenom prostoru.

1. Postavite svoj uređaj na mjesto gdje je temperatura između -5°C i 50°C. Vodite računa o udaljenosti od Wi-Fi ruteru kako biste osigurali učinkovitu vezu (maksimalno 10 metara).
2. Nakon što odredite lokaciju uređaja, pričvrstite uređaj pomoću 3 priložena vijka (dva na vanjskoj strani i jedan na unutarnjoj) te ga spojite na izvor napajanja pomoću priloženog kabela.
3. Postavite uređaj tako da je utikač za napajanje blizu uređaja. Utikač za napajanje djeluje kao uređaj za isključivanje i mora ostati lako dostupan u slučaju problema. Provjerite je li utikač za napajanje priključen i opremljen zaštitom od prenapona i kratkog spoja, poput osigurača od 16 A.

## 2 Ožičenje ventila

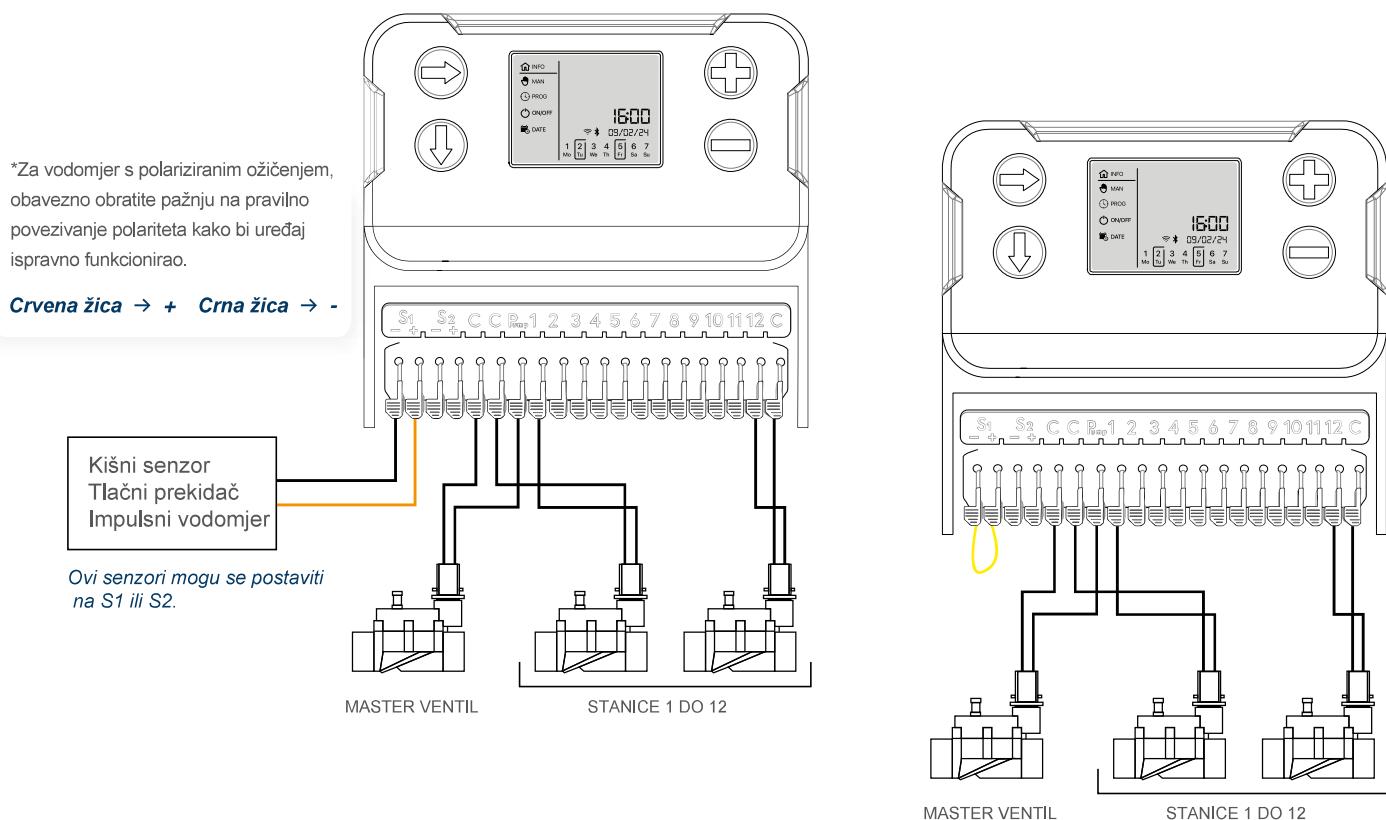
VILLA ima dva mesta za senzore [S1 + i S1-] te [S2 - i S2+]. Možete povezati tri vrste senzora: **kišni senzor, tlačni prekidač i vodomjer opremljen davačem impulsa** (tip suhog kontakta).

Za rad bez internetske veze, što znači za osobu koja želi upravljati VILLA programatorom isključivo putem zaslona i tipki, kišni senzor možete izravno povezati na ulaz S1. Kišni senzor će izravno utjecati na VILLA programator i zaustaviti navodnjavanje kada se dostigne postavljena razina kiše (podesivo na senzoru).

Međutim, kada namjeravate povezati i koristiti druge dvije vrste senzora (vodomjer ili tlačni prekidač), morate ih konfigurirati pomoću aplikacije MySOLEM.

Kako biste osigurali učinkovit spoj između vaše opreme i VILLA programatora, molimo vas da očistite žice vaših senzora i elektromagnetskih ventila na dužinu od 12 do 14 mm prije nego što ih spojite s programatorom.

### Primjer ožičenja



## POVEZIVANJE S ELEKTROMAGNETSKIM VENTILOM

Slijedite ove korake kako biste ožičili svoje elektromagnetske ventile s VILLA programatorom:

1. Podignite konektor prema gore.
2. Umetnите žice.
3. Spustite konektor prema dolje.

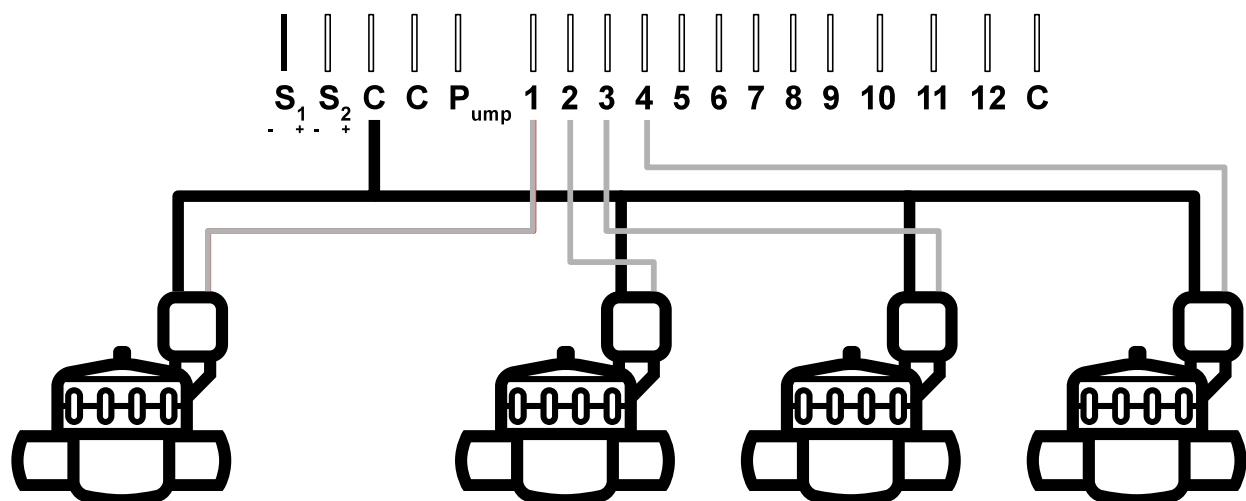
### Podsjetnik:

Konektor prema gore = Otvoreno

Konektor prema dolje = Zatvoreno

Prilikom postavljanja crnih žica (s bijelim oznakama) s vaših elektromagnetskih ventila, pobrinite se da crne žice (zajedničke) povežete na mjesto označeno kao "C" na VILLA programatoru. Više crnih žica s vaših elektromagnetskih ventila bit će povezano na isto mjesto na VILLA programatoru.

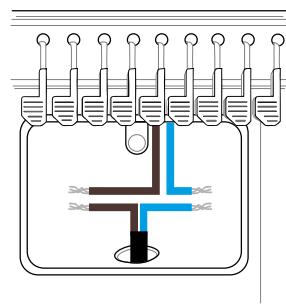
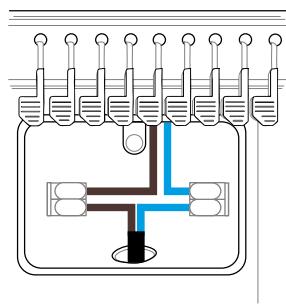
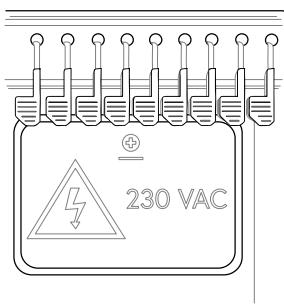
Ispod je primjer ožičenja za elektromagnetske ventile:



## MODIFICIRANJE OŽIČENJA NAPAJANJA

Ako je priloženi kabel za napajanje prekratak, možete modificirati ožičenje napajanja.  
**Prije nego što poduzmete bilo što, molimo vas da poduzmete sve potrebne mjere kako biste osigurali svoju sigurnost, isključite programator.**

1. Otvorite proizvod kako biste pristupili ožičenju.
2. Odvрните bijelu ploču koja vodi do napajanja.
3. Podignite konektor i uklonite kabel za napajanje.
4. Povežite svoje napajanje poštujući boje žica (smeđa i plava).
5. Nakon što pritisnete konektore, možete ponovno pričvrstiti ploču i uključiti 230 VAC napajanje programatora.



## 3 Upravljanje putem interneta

Preuzmite aplikaciju MySOLEM s **App Storea** ili **Google Playa** na svoj pametni telefon i/ili tablet.



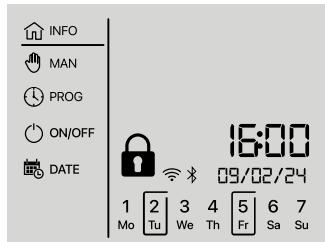
### POVEZIVANJE

1. Priključite utikač na izvor napajanja.
2. Pokrenite aplikaciju MySOLEM na svom pametnom telefonu i/ili tabletu.
3. Kliknite na « **Add a controller** » ili na tipku « **+** ».
4. Odaberite VILLA s popisa dostupnih programatora.
5. (Opcionalno) Nakon što je odabran, VILLA programator može se povezati na WiFi mrežu (2,4 GHz). Odaberite svoju mrežu s popisa.
6. Unesite lozinku za vašu WiFi mrežu (preporučuje se kopirati/zalijepiti lozinku kako biste osigurali točnost).

**7.** Nakon što se povežete na mrežu, simbol WiFi trebao bi se pojaviti na zaslonu VILLA programatora.

**Napomene:**

- Kako biste iskoristili sve mogućnosti VILLA programatora, preporučuje se izraditi korisnički račun na MySOLEM aplikaciji.
- Za dodatne informacije, možete pratiti naše video upute na linku <https://support.mysolem.com/comment-associer-un-produit-solem-en-bluetooth/>
- Osim toga, ako želite povezati svoj VILLA programator na mrežu, slijedite video tutorial na <https://support.mysolem.com/en/appairer-un-produit-solem-en-wi-fi/>



Nakon što se povežete na mrežu, postoje dva načina za programiranje i daljinsko upravljanje VILLA programatorom.

- Putem aplikacije **MySOLEM**.
- Putem **online platforme mysolem.com**.

Ova platforma omogućiće vam uživanje u brojnim besplatnim značajkama, poput stvaranja prilagođenih programa, automatizacije na temelju vaših senzora, pa čak i upravljanja navodnjavanjem prema vremenskim uvjetima na vašoj lokaciji.

Za više informacija o tome kako programirati/konfigurirati ove funkcije, preuzmite korisničke priručnike za aplikaciju/platformu na <https://support.mysolem.com/manuels-utilisateurs/>

## DODAJTE I PODESITE SENZOR

VILLA ima dva mesta za senzore [S1 + i S1-] te [S2 - i S2+]. Možete povezati tri vrste senzora: **kišni senzor, tlačni prekidač i impulsni vodomjer**.

**Kišni senzor** je unaprijed konfiguriran na ulazu S1 i ne zahtijeva instalaciju putem aplikacije.

Međutim, ako želite dodati druge dvije vrste senzora, morat ćete koristiti online funkcionalnosti programatora.

1. Uparite proizvod putem Bluetootha.
2. Odaberite « **Add a sensor** ».
3. Odaberite vrstu senzora koji želite koristiti (vodomjer, kišni senzor, tlačni prekidač).
4. Podesite parametre koji odgovaraju vašem senzoru.
5. Slijedite shemu označenja koja je naznačena u aplikaciji.

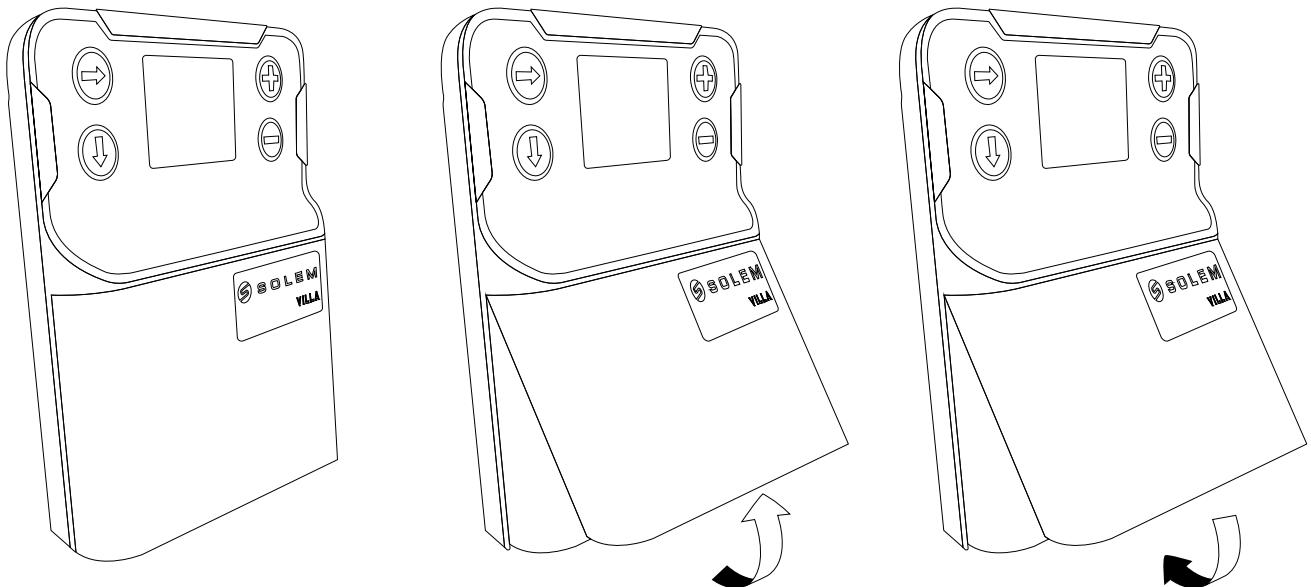
Nakon što završite ove korake, možete testirati sve naše značajke (obavijesti, upravljanje pragovima, itd.).

Za više informacija o našim značajkama, molimo vas da se konzultirate s korisničkim priručnicima na [mysolem.com](http://mysolem.com) ili unutar aplikacije na

<https://support.mysolem.com/manuels-utilisateurs/>

## ④ Rad bez internetske veze *(Putem tipki)*

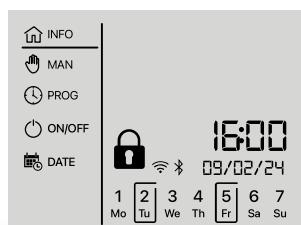
1. Uklonite donji poklopac VILLA programatora.
2. Povežite integrirano napajanje 230/24 VAC na programator.
3. Vratite poklopac natrag.



## Zaključavanje/otključavanje proizvoda putem tipki

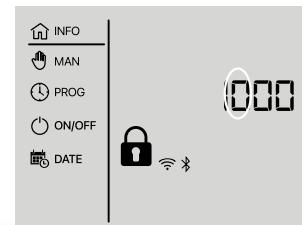
Ako ste postavili sigurnosni kod putem aplikacije, evo kako ga unijeti na zaslonu VILLA programatora kako biste ga otključali.

1



Zaključane  
tipke

4

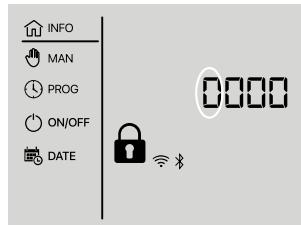


Pritisnite



Prijelaz na  
sljedeću znamenku

2



Pritisnite jednu  
od tipki

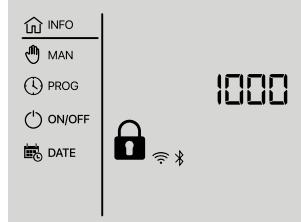


Prva znamenka blinika

5

Ponovite posljednje dvije  
operacije sve do četvrte  
znamenke.

3



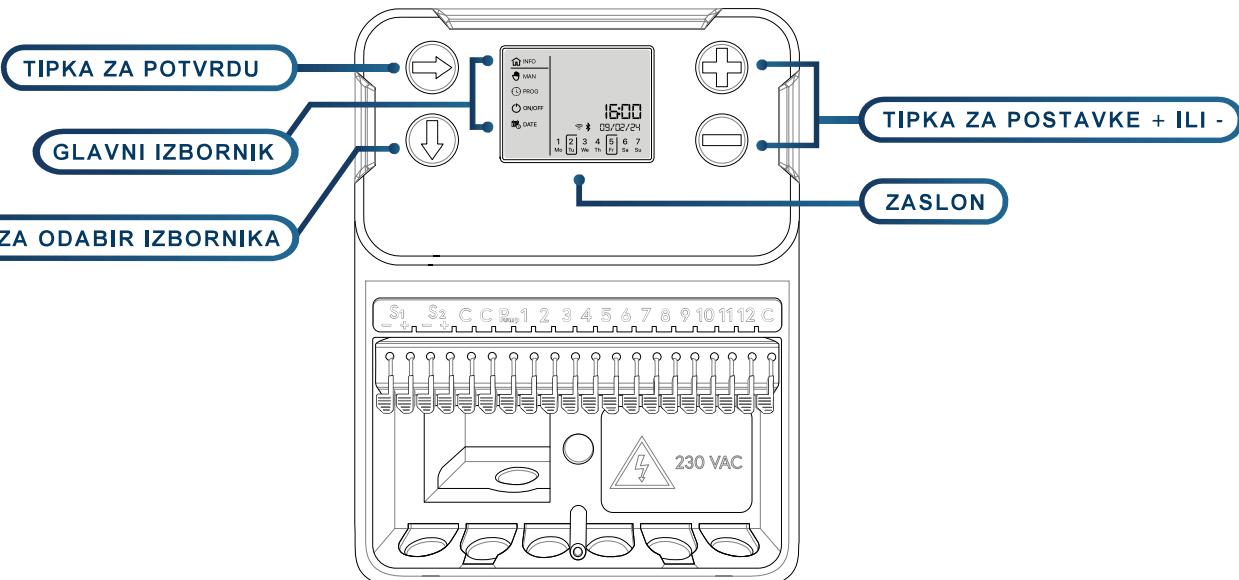
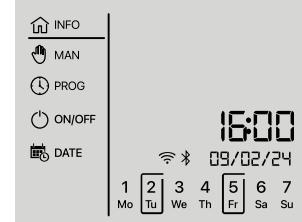
Pritisnite



Prva se znamenka  
povećava ili  
smanjuje

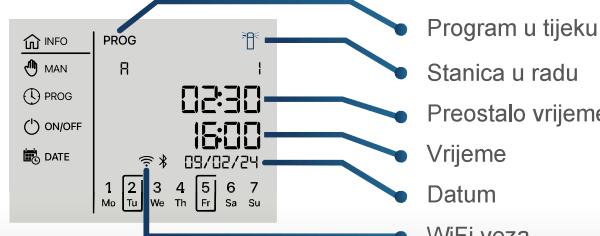
6

Tipke  
otključane



## GLAVNI IZBORNIK

INFO



(Ukoliko WiFi simbol blinka, to znači da je u tijeku uspostava veze)

MAN



STOP



### POKRENI ILI ZAUSTAVI MANUALNU NAREDBU:

Manualno pokreni stanicu ili program (A,B,C...) i/ili zaustavi navodnjavanje u tijeku.

PROG



### PODESI PROGRAM NAVODNJAVANJA:

Omogućuje postavljanje prilagođenih programa koji će se automatski pokrenuti.

ON/OFF



ON



### ON/OFF NAREDBA:

Onemogućuje bilo koji trenutni ili budući program.

DATE

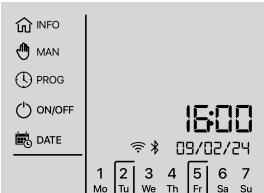


16:00



\*

09/02/24



### PODESI DATUM I SAT :

Omogućuje postavljanje datuma i točnog vremena u 12-satnom ili 24-satnom formatu.

## PRIMJER MANUALNE NAREDBE

*Odaber*



*Potvrdi*



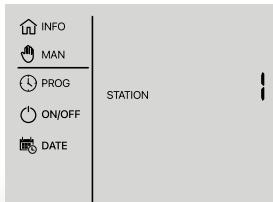
*Odaber mod rada Stanice*



*Potvrdi*



*Odaber stanicu*



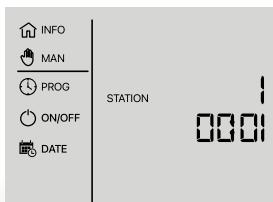
*Potvrdi*



*Odaber vrijeme rada*



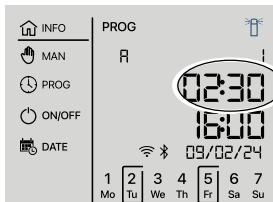
Od 1 min  
do 12 sati



*Potvrdi*



*Počinje zalijevanje*

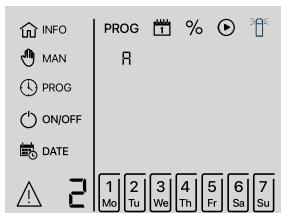


Preostalo vrijeme zalijevanja

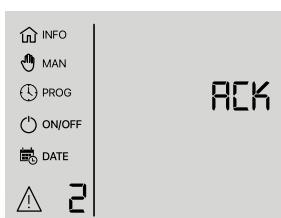
BUSY

Kada izmijenite novi program i pošaljete njegovo programiranje, vidjet ćete ovaj ekran.

## GREŠKA NA OŽIČENJU I POTVRDA



Ako jedna od vaših stanica ne radi (kratki spoj), zaslon VILLA programatora prikazat će broj stanice (u ovom primjeru, linija 2) u donjem lijevom kutu. Kada dođe do kvara na liniji, programator će automatski prijeći na sljedeću stanicu.



Nakon što riješite problem sa linijom, morat ćete potvrditi popravak. Kako biste to učinili, morate pristupiti izborniku VILLA programatora preko izbornika ikone.



Potvrđi

Nakon što je potvrda dovršena, vaši programi za liniju 2 će se nastaviti. (Ovaj korak također je moguće napraviti putem aplikacije).

## TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

### DIMENZIJE:

Širina: 18 - 20.5 cm  
Visina: 23.7 - 24.1 cm  
Dubina: 8.3 - 8.9 cm

### STRUJNO NAPAJANJE:

ULAZ : 230V ~ 50Hz  
IZLAZ: 24VAC  
Maks. potrošnja: 0,75 A (18 VA)

### RASPON KORIŠTENE FREKVENCIJE I MAKSIMALNA EMITIRANA SNAGA:

Bluetooth® : [2400-2483.5]Mhz  
WiFi : 2.4Ghz

### UPOTREBA:

Dozvoljena vlažnost: 90% (relativna vlažnost)  
Radna temperatura okoline proizvoda: -20°C to 60°C  
Jamstvo: 3 godine

## EUROPE: DECLARATION OF CONFORMITY

Solem Electronique has declared that the VILLA irrigation controller complies with the essential requirements of the European directives:

### **Directives 2014/53/EU (RED):**

Harmonized standards:

BLE standard: ETSI EN 300 328 v2.2.2

EMF standard: EN 62311 (2008) and recommendation 1999/519/CE

EMC standard: EN 61000-3-2 (2019) / EN 61000-3-3 (2013 + A1/2019)

& ETSI EN 301 489-1 v1.1.1 & EN 301 489-17 v3.1.1

Electrical Safety Standard: EN 62368-1 : 2014

### **RoHS directive 2011/65/EU & amendment of directive (EU) 2015/863**

Clapiers, 23/11/2023

SOLEM ELECTRONIQUE

ZAE La Plaine

5, rue Georges Besse

34830 Clapiers,

FRANCE

Oliver Aussillous

Industrial Manager



## FCC IZJAVA

**Upozorenje:** korisnik koji izvrši izmjene ili modifikacije koje nisu izričito odobrene od strane odgovorne strane za usklađenost može izgubiti ovlaštenje za korištenje opreme.

**Napomena:** Ova oprema je testirana i proglašena usklađenom s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ta ograničenja su dizajnirana kako bi osigurala razumnu zaštitu od štetnih smetnji u kućnim instalacijama.

## IZJAVA O SUKLADNOSTI

Solem Electronique izjavljuje da programator za navodnjavanje VILLA udovoljava osnovnim zahtjevima europskih direktiva::

### **Directiva 2014/53/EU (RED):**

Usklađeni standardi:

BLE standard: ETSI EN 300 328 v2.2.2

EMF standard: EN 62311 (2008) i prepiruka 1999/519/CE

EMC standard: EN 61000-3-2 (2019) / EN 61000-3-3 (2013 + A1/2019)

i ETSI EN 301 489-1 v1.1.1 i EN 301 489-17 v3.1.1

Standard električne sigurnosti: EN 62368-1 : 2014

### **RoHS directiva 2011/65/EU i izmjena direktive (EU) 2015/863**

Ova izjava izdaje se u skladu sa Zakonom o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti (NN 80/13, 14/14) i Pravilnikom o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 43/2016).

Zagreb, siječanj 2025.

Potpis ovlaštene osobe:



Damir Čizmek

PROIZVOĐAČ:

SOLEM, Z.A.E. La Plaine  
5 rue Georges Besse -34830 Clapiers, Francuska



UVOZNIK I DISTRIBUTER:

IN-AQUA d.o.o., CMP-Savica-Šanci, Majstorska 1a, 10000 Zagreb, HR  
tel.: +385 (0)1 24 04 444 • Fax: +385 (0)1 24 04 900 • e-mail: [inaqua@inaqua.hr](mailto:inaqua@inaqua.hr)

